

# rdf

## Revista de Fitoterapia



ÓRGANO OFICIAL



### SUMARIO

- 
- 3 Editorial
- 
- 5-21 Arándano americano (*Vaccinium macrocarpon*): conclusiones de la investigación y de la evidencia clínica  
Francisco Nohales Alfonso, Mar Nohales Córcoles
- 
- 23-33 Bayas de Goji (*Lycium barbarum* L.): aspectos farmacológicos y de eficacia  
Rosa María Giner Pons, Elisa Giner Ventura
- 
- 35-44 Os óleos essenciais como agentes anti-parasitários  
Marisa Machado, Maria do Céu Sousa, Ligia Salgueiro, Carlos Cavaleiro
- 
- 47-53 Efectos del zumo de alcachofa en el tratamiento de las molestias digestivas. Resultados de un estudio observacional  
Yvonne Winter, Tankred Wegener
- 
- 55-62 Análisis de la pervivencia, difusión y productividad de la Revista de Fitoterapia  
Elvira Gimeno Sieres
- 
- 63-69 Hemeroteca  
Ester Risco Rodríguez
- 
- 71-75 Biblioteca
- 
- 77-79 Reseña de congresos
- 
- 81 Congresos, reuniones, actividades
- 
- 83 Sociedad Española de Fitoterapia
- 
- 84 Asociación Mexicana de Fitoterapia
- 
- 85 Sociedad Chilena de Fitoterapia
- 
- 86 Sociedade Portuguesa de Fitoquímica e Fitoterapia
- 
- 87 Associação Brasileira de Fitoterapia
- 
- 89 Instrucciones para los autores

## Director editorial

Bernat Vanaclocha Vanaclocha

## Editor científico

Salvador Cañigueral Folcará

## Consejo de redacción

Luis I. Bachiller Rodríguez  
*Sociedad Asturiana de Fitoterapia · Oviedo*

Arnaldo L. Bandoni  
*Universidad de Buenos Aires · Argentina*

Salvador Cañigueral Folcará  
*Universidad de Barcelona*

José Luis Fresquet Febrer  
*Universidad de Valencia*

Juan I. Güenechea Salazar  
*Farmacéutico Comunitario · Bilbao*

Mahabir P. Gupta  
*Universidad de Panamá*

Antonio J. Lapa  
*Universidad Federal de Sao Paulo · Brasil*

Ana Paula Martins  
*Universidade de Coimbra · SPFitó · Portugal*

Miguel Morales Segura  
*Universidad de Chile · Sochifito · Chile*

M<sup>o</sup> Concepción Navarro Moll  
*Universidad de Granada*

Ester Risco Rodríguez  
*Universidad de Barcelona*

Erika Rivera Arce  
*Asociación Mexicana de Fitoterapia · México*

Diego Rivera Núñez  
*Universidad de Murcia*

Ligia Salgueiro  
*Universidade de Coimbra · SPFitó · Portugal*

Antonio Carlos Siani  
*Fundação Oswaldo Cruz · ABFIT · Brasil*

Bernat Vanaclocha Vanaclocha  
*Médico Fitoterapeuta · Carlet (Valencia)*

Roser Vila Casanovas  
*Universidad de Barcelona*

Francisco Zaragoza García  
*Universidad de Alcalá de Henares*

## Secretaría editorial, administración, publicidad

CITA Publicaciones y Documentación, S.L.

Na Jordana, 11  
46240 Carlet (Valencia) · España

Tel.: 96 299 32 39

cita@fitoterapia.net · www.fitoterapia.net

www.medicina-naturista.net · www.homeopatia.net

## Suscripciones

EDICIONES ROL  
C/ Sepúlveda, 45-47, Esc. B, Entlo. 2<sup>o</sup>  
08015 Barcelona  
Tel. 93 200 80 33 · Fax 93 200 27 62  
rol@e-rol.es · www.e-rol.es

## Diseño, maquetación e impresión

■ www.denou.com

Depósito legal V-490-2000 · ISSN 1576-0952

La Revista de Fitoterapia está indexada en el IME (Índice Médico Español), en Latindex, en la Base de Datos ICYT de Ciencia y Tecnología, en la Base de Datos IBECs (Biblioteca Nacional de Ciencias de la Salud), Ulrich's Periodicals Directory y EMBASE (Excerpta Medica Database).

Queda prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos de esta publicación sin permiso de la editorial.

Los autores son los responsables de las opiniones vertidas en sus artículos.

La publicación de mensajes publicitarios no presupon la conformidad de la editora con las informaciones ofrecidas, ni una recomendación de su uso frente a otros productos.

[www.fitoterapia.net/revista/revista.php](http://www.fitoterapia.net/revista/revista.php)

## SUMARIO · SUMÁRIO · CONTENT

pdf

2010; 10 (1)

### 3 Editorial

5-21 Arándano americano (*Vaccinium macrocarpon*): conclusiones de la investigación y de la evidencia clínica

Arando americano (*Vaccinium macrocarpon*): conclusões da investigação e da evidência clínica

Cranberry (*Vaccinium macrocarpon*): Research findings and clinical evidence

Francisco Nohales Alfonso, Mar Nohales Córcoles

23-33 Bayas de Goji (*Lycium barbarum* L.): aspectos farmacológicos y de eficacia

Bagas de Goji (*Lycium barbarum* L.): aspectos farmacológicos e de eficácia

Goji berries (*Lycium barbarum* L.): pharmacological aspects and effectiveness

Rosa María Giner Pons, Elisa Giner Ventura

35-44 Os óleos essenciais como agentes anti-parasitários

Los aceites esenciales como agentes antiparasitarios

Essential oils as anti-parasitic agents

Marisa Machado, Maria do Céu Sousa, Ligia Salgueiro, Carlos Cavaleiro

47-53 Efectos del zumo de alcachofa en el tratamiento de las molestias digestivas. Resultados de un estudio observacional

Efeitos do suco de alcachofra fresca no tratamento de problemas digestivos. Resultados de um estudo observacional

Efficacy of artichoke bud sap in treating dyspeptic complaints. Results of an open observational study

Yvonne Winter, Tankred Wegener

55-62 Análisis de la pervivencia, difusión y productividad de la Revista de Fitoterapia

Análise da existência, produtividade e distribuição da Revista de Fitoterapia

Analysis of the survival, distribution and productivity of the Journal "Revista de Fitoterapia"

Elvira Gimeno Sieres

63-79 Hemeroteca

Ester Risco Rodríguez

71-75 Biblioteca

77-79 Reseña de congresos

81 Congresos, reuniones, actividades

83 Sociedad Española de Fitoterapia

84 Asociación Mexicana de Fitoterapia

85 Sociedad Chilena de Fitoterapia

86 Sociedade Portuguesa de Fitoquímica e Fitoterapia

87 Associação Brasileira de Fitoterapia

89 Instrucciones para los autores



**Empresas  
anunciantes,  
por orden  
de aparición:**

Deiters  
Diafarm  
Aboca  
Solgar  
Farmavital  
Salus Floradix  
MRL - Atena  
Bioforce  
Homeosor  
Phytovit  
Amorós Nature  
Phytonexus  
Bellsolà  
Dietéticos Intersa  
Natur Import  
Naturvital  
Roda  
Evico  
Arkochim

## Editorial

Este primer número de 2010 coincide con el décimo aniversario de la Revista de Fitoterapia y por tanto culmina una década de existencia. En el editorial del número 9.1 revisábamos los avances que han tenido lugar durante estos años en el desarrollo de la investigación, la docencia, la regulación, la divulgación y en la práctica asistencial, así como en los ámbitos asociativo y corporativo.

Durante esta década la Revista de Fitoterapia ha alcanzado su madurez, y se ha convertido en un referente para los profesionales de la salud de Iberoamérica, como lo demuestra el hecho de que en la actualidad sea el órgano oficial de la Sociedad Española de Fitoterapia (SEFIT), la Asociación Mexicana de Fitoterapia (AMEFIT), la Asociación Chilena de Fitoterapia (SOCHIFITO), la Sociedade Portuguesa de Fitoquímica y Fitoterapia (SPFito) y la Associação Brasileira de Fitoterapia (ABFIT, antes Instituto Brasileiro de Plantas Mediciniais, IBPM).

Para una publicación periódica especializada, especialmente, como en nuestro caso, no vinculada a una gran editorial, alcanzar los 10 años de existencia es una proeza que logran pocas revistas. En el caso de la nuestra, como muy oportunamente señala Elvira Gimeno en un artículo contenido en este número, la Revista de Fitoterapia es una publicación en constante renovación, muy actualizada y con una importante circulación en las bases de datos de publicaciones periódicas, lo que supone una difusión notable en el campo de la investigación, tanto nacional como internacional: inicialmente, ya en el año 2000 fue indexada en el Índice Médico Español (IME) e Índice Español de Ciencia y Tecnología (ICYT), ampliándose su difusión al circular más tarde, desde 2005, en el Índice Bibliográfico Español de Ciencias de la Salud (IBECS) y en 2009 se ha iniciado su indización en Excerpta Medica data Base (EMBASE). Además, está indexada en Latindex, Index Copernicus y en el Ulrich's Periodical Directory.

La Revista de Fitoterapia inicia con este número su segunda década de existencia. Es un buen momento para plantearse nuevos retos en relación a la mejora de su calidad y de su difusión, tanto de la edición impresa como de la electrónica. Es innegable que internet, por su facilidad de acceso cada vez mayor y la agilidad que proporciona en cuanto a la localización de la información, se ha impuesto como fuente informativa. La Revista de Fitoterapia ha estado presente en la red prácticamente desde su nacimiento. En estos momentos estamos a punto de dar un paso más y convertir a la Revista de Fitoterapia en una publicación de acceso abierto ("open access"), liberando los artículos cuando haya pasado un año desde su publicación. Son dos las razones que nos animan a ello: en primer lugar la consideración de que dotar a la Revista de licencia "creative commons" permitirá aumentar de forma muy importante su presencia en repositorios internacionales, lo cual repercutirá en un notable incremento en la divulgación de los artículos publicados y por tanto su visibilidad e "impacto" o incidencia en futuros trabajos de otros autores. La segunda razón es la comprobación del creciente interés que despierta la Revista de Fitoterapia en los internautas: entre enero y abril de 2010 Fitoterapia.net ha tenido un promedio de 80.000 visitantes mensuales, que han consultado cerca de un millón de páginas, una buena parte de las cuales han sido trabajos publicados en la Revista de Fitoterapia, así como otras publicaciones que se ofrecen con acceso libre, como las separatas de la Revista o los libros de INFITO.

Salvador Cañigüeral  
EDITOR CIENTÍFICO

Bernat Vanaclocha  
DIRECTOR EDITORIAL



# SEFIT

SOCIEDAD ESPAÑOLA  
DE FITOTERAPIA

## ¿Qué es la SEFIT?

La Sociedad Española de Fitoterapia, Asociación para el Desarrollo y Estudio de las Plantas Medicinales y sus Aplicaciones (SEFIT), es una sociedad científica que nace con el fin de aglutinar a los profesionales que desde diversos campos trabajan en el estudio de las plantas medicinales, para promover la investigación y la difusión de la Fitoterapia.

## Objetivos de la SEFIT

Los principales objetivos de la Sociedad son:

- Promover la investigación, la difusión y el uso terapéutico de las drogas vegetales y sus derivados, en el marco del uso racional y de los criterios científicos, al objeto de favorecer la salud de la población.
- Representar los intereses de sus miembros ante los organismos públicos o privados, nacionales o internacionales.
- Fomentar la colaboración entre sus miembros para la realización y coordinación de estudios y tareas de investigación.

## ¿Quién puede pertenecer a la SEFIT?

Para pertenecer a la SEFIT es requisito poseer una titulación universitaria en alguna carrera relacionada con las

Ciencias de la Salud o Ciencias Experimentales o bien otra titulación universitaria y que su actividad profesional esté relacionada con las plantas medicinales.

## ¿Cómo solicitar el ingreso en la SEFIT?

Las personas o entidades que deseen pertenecer a la Sociedad deberán solicitarlo a la Junta Directiva remitiendo el formulario correspondiente y aportando la documentación necesaria para demostrar que cumplen los requisitos especificados. Su candidatura deberá estar avalada por la firma de dos socios.

## Cuotas

Las cuotas anuales para cada tipo de socio son las siguientes:

|   |     |
|---|-----|
| a) Socios fundadores y numerarios ..... | 30  |
| b) Socios estudiantes .....             | 20  |
| c) Socios corporativos .....            | 500 |
| d) Socios honorarios .....              | 0   |

## Información

Sociedad Española de Fitoterapia · SEFIT

Apartado de Correos 90015 · 08080 Barcelona

[www.fitoterapia.net/sefit/sefit.htm](http://www.fitoterapia.net/sefit/sefit.htm)

[sefit@fitoterapia.net](mailto:sefit@fitoterapia.net)